

Beschreibung:

QUANTOFIX® Aktivsauerstoff (KMPS) sind Teststäbchen zum halbquantitativen Nachweis des Dreifachsalzes Kaliummonopersulfat (2 x KHSO₅ · KHSO₄ · K₂SO₄) in wässrigen Lösungen. KMPS ist ein stabiles, leicht zu handhabendes und wasserlösliches Pulver. Es wird als umweltfreundliches chlorfreies Desinfektionsmittel im Schwimmbad- und Spabereich eingesetzt. Darüber hinaus findet es breite Anwendung im industriellen sowie Konsumentenbereich als Oxidations-, Bleich- und Reinigungsmittel.

Messbereich:

4–25 mg/L Aktivsauerstoff (KMPS)

Farbabstufungen:

0 · 4 · 8 · 15 · 25 mg/L Aktivsauerstoff (KMPS)

Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststäbchen

Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfeld nicht berühren.

Gebrauchsanweisung:

1. Teststäbchen 10 Sekunden in der Prüflösung schwenken.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütten.
3. 10 Sekunden warten.
4. Das Testfeld sofort mit der Farbskala vergleichen und den Wert ablesen, der der Verfärbung des Testfeldes am nächsten kommt (Ablesegenauigkeit: +/- ½ Farbfeld).

Die Reaktionsfarbe des Testfeldes kann sich nach der Ablesung noch ändern. Es ist deshalb wichtig, die Bewertung zum angegebenen Zeitpunkt vorzunehmen, um korrekte Ergebnisse zu ermitteln. Verfärbungen nach der Reaktionszeit (10 Sekunden) dürfen nicht mehr berücksichtigt werden.

Störungen:

Die Bestimmung wird durch andere starke Oxidationsmittel gestört. Durch das Überschreiten folgender Konzentrationen treten falsch positive Ergebnisse auf:

1000 mg/L: Wasserstoffperoxid (H₂O₂)

1,0 mg/L: Brom (Br₂)

0,5 mg/L: Hypochlorit (OCl⁻); Peressigsäure (CH₃COOOH)

0,3 mg/L: Chlor (Cl₂)

Im pH-Bereich von 3–9 ist die Reaktion unabhängig vom pH-Wert der zu prüfenden Lösung.

Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur nicht über +30 °C).

Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststäbchen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.

Hinweise:

Der Stopfen der Teststäbchendose enthält ein ungiftiges Trockenmittel. Sollte es einmal verschluckt werden, reichlich Wasser nachtrinken.

Entsorgung:

Benutzte Teststäbchen in den Hausmüll geben.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Deutschland
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz
Tel.: 062 388 55 00 · Fax: 062 388 55 05 · sales-ch@mn-net.com

Opis:

QUANTOFIX® Aktywnym tlenem to paski testowe do półilościowego wykrywania soli o wiązaniu potrójnym - jednonadlenodwusiarcznan potasowy (2 x KHSO₅ · KHSO₄ · K₂SO₄) (KMPS) - w roztworach wodnych. KMPS to stabilny, rozpuszczalny w wodzie proszek, łatwy w postępowaniu się nim. Jako nieszkodliwy dla środowiska, wolny od chloru środek dezynfekcyjny jest stosowany w basenach kąpielowych i strefach relaksowo-wypoczynkowych, Prócz tego znajduje również szerokie zastosowanie w dziedzinie przemysłowej i konsumpcyjnej jako utleniacz, wybielacz i środek czyszczący.

Zakres pomiarowy:

4–25 mg/L Aktywnym tlenem (KMPS)

Odcienie kolorów:

0 · 4 · 8 · 15 · 25 mg/L Aktywnym tlenem (KMPS)

Zawartość:

1 puszka aluminiowa zawiera 100 pasków testowych

Wskazówki ogólne:

Należy zawsze pobierać tylko potrzebną ilość pasków testowych. Po pobraniu pasków puszkę należy natychmiast szczelnie zamknąć. Nie dotykać pola testowego.

Sposób użycia:

1. Pasek testowy zanurzyć na 10 sekund w roztworze testowym i poruszać nim.
2. Strząsnąć nadmiar cieczy.
3. Odczekać 10 sekund.
4. Pole testowe natychmiast porównać ze skalą kolorów i odczytać tę wartość, która jest najbardziej zbliżona do zabarwienia pola testowego (dokładność odczytu: +/- ½ pola kolorów).

Po odczytaniu kolor reakcji pola testowego może jeszcze ulec zmianie. Dlatego też ważne jest dokonanie oceny w oznaczonym czasie, aby uzyskać właściwe wyniki. Zmiany zabarwienia po czasie reakcji (10 sekund) nie mogą być już brane pod uwagę.

Zakłócenia:

Oznaczenie jest zakłócanie innymi silnymi utleniaczami. W przypadku poniżej wymienionych utleniaczy uzyskuje się błędnie pozytywne wyniki, spowodowane przekroczeniem podanych stężeń:

1000 mg/L: nadtlenek wodoru (H₂O₂)

1,0 mg/L: brom (Br₂)

0,5 mg/L: podchloryn (OCl⁻); kwas nadooctowy (CH₃COOOH)

0,3 mg/L: chlor (Cl₂)

W zakresie pH 3–9 reakcja jest niezależna od wartości pH roztworu przeznaczanego do badania.

Warunki przechowywania:

Paski testowe należy chronić przed światłem słonecznym i wilgocią. Puszkę przechowywać w miejscu chłodnym i suchym (w temperaturze nie przekraczającej +30 °C).

Przy prawidłowym składowaniu laseczki testowe są przydatne do użytku do daty podanej na opakowaniu.

Wskazówki:

Zatyczka puszkki z paskami testowymi zawiera nietrujący środek osuszający. W przypadku połknięcia należy popić dużą ilością wody.

Usuwanie:

Używane paski testowe wyrzucić do pojemnika na odpady z gospodarstwa domowego.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Niemcy
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Description:

QUANTOFIX® Active oxygen are test strips for the semi-quantitative determination of the potassium monopersulfate triple salt (2 x KHSO₅ · KHSO₄ · K₂SO₄) (MPS) in aqueous solutions. Potassium monopersulfate is a stable, easy to use and water-soluble powder. It is used in swimming pools and spas as a chlorine-free, environment-friendly disinfectant as well as oxidant, detergent and bleaching agent for a wide range of industrial and consumer applications.

Measuring range:

4–25 mg/L Active oxygen (MPS)

Color gradation:

0 · 4 · 8 · 15 · 25 mg/L Active oxygen (MPS)

Pack content:

1 aluminum container with 100 test strips

General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test field.

Instructions for use:

1. Immerse and agitate the test strip in the test solution for 10 seconds.
2. Shake off excess liquid.
3. Wait 10 seconds.
4. Compare the test field immediately with the color scale. Take the value which matches closest with the colored test field (reading accuracy: ± ½ colored field of the scale).

The reaction color of the test field may change after the value has been taken. It is therefore crucial to evaluate the coloration within the prescribed time scale in order to achieve a correct result. Ignore color changes that occur after the reaction time (10 seconds).

Interferences:

The presence of strong oxidants interferes with the determination. The following oxidants lead to false positive results when the concentrations below are exceeded:

1000 mg/L: hydrogen peroxide (H₂O₂)

1.0 mg/L: bromine (Br₂)

0.5 mg/L: hypochlorite (OCl⁻); peracetic acid (CH₃COOOH)

0.3 mg/L: chlorine (Cl₂)

If the sample solution has a pH value of 3–9, the reaction will take place without interferences.

Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature not above +30 °C).

If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.

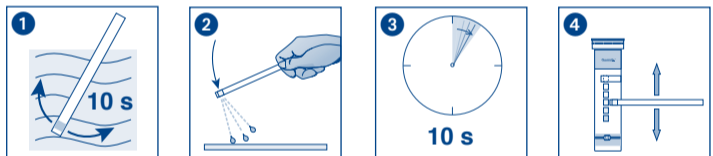
Note:

The test strip container stopper contains a non-toxic drying agent. If swallowed, drink plenty of water.

Disposal:

Dispose of used test strips as domestic waste.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Germany
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com



	Haltbarkeitsdatum / Use by / A utiliser jusqu'à / Fecha de vencimiento / Houdbaarheidsdatum / Data di scadenza / Data ważności		Chargenbezeichnung / Lot number / Numéro de lot / Número de lote / Lotnummer / No del lotto / Oznaczenie szarży
	Artikelnummer / Catalog number / Référence / Art. nro. / Referentienummer / Codice articolo / Numer artykułu		Packungsinhalt / Package content / Contenu de la boîte / Contenido del envase / Verpakkinginhoud / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania
	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty		Vor Feuchtigkeit schützen / Protect from humidity / Protéger de l'humidité / Protéjase de la humedad / Beschermen tegen vocht / Proteggere dall'umidità / Chronić przed wilgocią
	Lagertemperatur / Storage temperature / Température de stockage / Temperatura de almacenaje / Bewaar temperatuur / Temperatura di magazzino / Temperatura przechowywania		Packungsbeilage lesen / Please read instructions / Lire les instructions, svp / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluit / Leggere il foglio informativo / Należy przeczytać ulotkę informacyjną
	Sicherheitshinweise in der Packungsbeilage beachten / Observe the safety precautions in instructions / Respecter les précautions de sécurité des instructions / Obsérvense las indicaciones de seguridad / Neem de veiligheidsrichtlijn in de bijsluit / Seguir le avvertenze di sicurezza / Należy przestrzegać uwag zawartych w ulotce informacyjnej		